

## **EU-Canada Study Tour and Internship Programme 2011 – “Thinking Canada”**

### **“Thinking Canada” 2011 – Strengthening EU-Canada Links**

The EU-Canada Study Tour and Internship Programme “Thinking Canada” offers students from European Union Member States a unique in-depth experience of Canada and of EU-Canada relations. This is achieved through an intensive four-week programme that begins in Brussels at the European Institutions and then moves to Canada, with study visits in Ottawa, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver and Victoria. Selected students remain in Canada to undertake internships in different institutions

“Thinking Canada” is a project of the European Network for Canadian Studies (ENCS), the umbrella group for all national and regional Canadian Studies associations in Europe. It was undertaken at the request of the European Commission, which also provides the bulk of the financial support. Both the first such initiative, “Thinking Canada 2010”, as well as this year’s “Thinking Canada 2011” had additional funding from the ENCS, its national/regional associations and the students themselves, and benefitted greatly from the very generous in-kind support of federal, provincial and local authorities as well as non-governmental institutions in Canada, as well as that of the European Union institutions. Furthermore, support this year was also provided by the Canada-Hungary Educational Foundation and several internship hosting institutions.

In response to wide publicity by the Canadian Studies associations and Canadian Embassies in Europe as well as European Commission Representations in the EU member states, 360 students applied for the programme, thirty-two of whom, from twenty-three Member States across the European Union, were selected to take part in the programme. The participants – 7 PhD students, 19 Master’s students, and the remainder senior level undergraduates – came from a wide variety of disciplines, ranging from economics, business and management and administration through political science, international relations, security and strategic studies, history, sociology and environmental studies to European Studies, North American and Canadian Studies, and the study of languages.

Building on the success of the study tour “Thinking Canada 2010”, the first of its kind, the organizers of the “Thinking Canada 2011” study tour created a highly demanding and attractive programme that provided its participants with the opportunity to receive briefings and exchange views with representatives of the institutions of the European Union as well as prominent figures from a wide range of public and private bodies in Canada. Twelve thematic areas were covered: the EU and EU-Canada relations; social diversity (bilingualism, multiculturalism); Aboriginal issues; Canadian culture and history (including visits to several museums); public policy and constitutional issues; monetary and financial topics; social issues; business, trade, industry and labour relations; fundamental rights and civil society; and the environment.

Briefings in Brussels covered the following main institutions: the European Parliament, European Council, European Commission, European Court of Justice, European Central Bank and the Canadian Mission to the European Union. In Canada the students were briefed by representatives of a wide variety of institutions at all three levels of government (federal, provincial and municipal), major non-governmental organizations and agencies (among them

the Bank of Canada), leading economic players such as HydroQuébec, labour representatives (Canadian Labour Congress), cultural institutions (Canadian Conference of the Arts), think tanks (the IRPP in Montréal, the Asia Pacific Foundation and Pembina Institute in Vancouver) and NGOs, as well as the European Commission Delegation to Canada and the EU Presidency (Poland), represented in Canada by the Polish Ambassador.

In the course of the study tour proper in Canada, the students visited around fifty institutions, with over eighty presentations followed by lively and at times provocative discussions. Altogether these amounted to 120 full hours of seminars and learning opportunities.

Following the study tour, nine participants remained in Canada to undertake two-month internships. These were offered by think tanks, NGOs, public bodies and EU-related institutions in Ottawa, Montréal, Toronto and Vancouver. The generous support of the Canada-Hungary Educational Foundation, the Polish Consulate General in Toronto and PORTAGE (Lac Echo, Québec) for three of the internships made it possible to increase the number of internships initially planned.

The EU-Canada tour was organized as a counterpart to the already existing European Union Study Tour and Internship Program, now in its ninth year, which offers an annual programme in the form of a study visit to the European Union for Canadian students. The programme in Europe served as a model in the planning of the European students' programme in Canada. In fact the main organizers of this programme – the Network for European Studies (Canada), involving over a dozen universities across Canada – played a central role in the EU-Canada tour as well. Both study tours, conceived as complementary, received joint official endorsement from the European Union and Canadian authorities.

Full information on the “Thinking Canada 2011” study tour and internship programme can be found at its website ([www.thinking-canada.eu](http://www.thinking-canada.eu)). The Network for European Studies (Canada) website is at [www.capilanou.ca/europa](http://www.capilanou.ca/europa).

For the European Network for Canadian Studies  
Serge Jaumain, Université libre de Bruxelles – ENCS Convenor

For the EU-Canada Study Tour and Internship Programme 2011 – “Thinking Canada”  
Don Sparling, Masaryk University, Brno – Executive Director  
Alexandre Berlin, Honorary Director, European Commission – Co-Director, Europe  
Programme/Canada Liaison and Internship Programme  
Ed Lavalle, Capilano University, North Vancouver, British Columbia – Co-Director,  
Programme in Canada

## **« Penser Canada » – Programme de Voyage d’Études et Stages UE-Canada 2011**

### **« Penser Canada » 2011 – Renforcer les liens Union Européenne-Canada**

Le Programme de Voyage d’Études et Stages Union Européenne-Canada 2011 – « Penser Canada » offre aux étudiants des États Membres de l’Union Européenne une expérience unique et approfondie du Canada, et des relations entre l’Union Européenne et le Canada. Cet objectif est atteint par un programme intensif de quatre semaines commençant à Bruxelles, auprès des Institutions Européennes et continuant ensuite au Canada, avec des visites d’études à Ottawa, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver et Victoria. Un groupe sélectionné d’étudiants entreprennent ensuite des stages dans différentes institutions au Canada.

« Penser Canada » est un projet du Réseau Européen d’Études Canadiennes (REEC), regroupant l’ensemble des associations nationales et régionales d’Études Canadiennes en Europe. Le projet a été entrepris à la requête de la Commission Européenne qui en assure également l’essentiel du financement. Tant le projet « Penser Canada 2010 » que « Penser Canada 2011 » ont reçu également un support financier supplémentaire provenant du REEC et de ses associations nationales et régionales, et des étudiants eux-mêmes. Le support très généreux en nature des institutions et organisations visitées tant au Canada que des institutions de l’Union Européenne doit également être souligné. En outre en 2011 le support de la Canada-Hungary Educational Foundation et de plusieurs institutions au Canada ayant accepté de recevoir des stagiaires doit également être souligné.

En réponse à une publicité très large par les associations d’Études Canadiennes et des ambassades du Canada en Europe, ainsi que des Représentations de la Commission Européenne dans les États Membres de l’Union Européenne, 360 étudiants ont envoyé leur demande de participation au programme, desquels trente-deux étudiants provenant de vingt-trois États Membres de l’Union Européenne ont été sélectionnés pour y participer. Les participants, 7 au niveau doctorat, 19 en maîtrise et le reste au niveau senior baccalauréat, proviennent d’une très grande variété de disciplines, allant des sciences économiques, aux études commerciales et à l’administration, en passant par les sciences politiques, les relations internationales, les études stratégiques et en matière de sécurité, l’histoire, la sociologie, les études en matière d’environnement, les Études Européennes, Nord Américaines, Canadiennes, ainsi que l’études des langues.

Suite au succès du premier Voyage d’Études « Penser Canada 2010 », le premier en son genre, les organisateurs du Voyage d’Études « Penser Canada 2011 », ont créé un programme très intensif et attractif qui a permis aux participants d’assister à des séances d’information et d’échanger des vues avec des représentants des institutions de l’Union Européenne, ainsi qu’une grande variété d’institutions clefs publiques et privées au Canada. Douze domaines thématiques ont été couverts : l’UE, et les relations UE-Canada, diversité sociale (bilinguisme et multiculturalisme), questions Aborigènes, culture et histoire Canadienne (y compris visites de plusieurs musées), politique publique et questions constitutionnelles, questions financières et monétaires, enjeux sociaux, relations industrielles, commerciales et de travail, société civile, et questions d’environnement.

Les séances d’information à Bruxelles ont couvert les institutions suivantes : Parlement Européen, Conseil de l’Union Européenne, Commission Européenne, Cour Européenne de

Justice, Banque Centrale Européenne, et la Mission du Canada auprès de l'Union Européenne. Au Canada il y eu des séances d'information auprès d'une variété d'institutions et agences aux trois niveaux de gouvernement (fédéral, provincial et municipal), à des organisations et agences clefs non gouvernementales (tels la Banque du Canada), des acteurs économiques de premier plan, tels que HydroQuébec, des représentants du monde syndical (Congrès du Travail du Canada), des institutions culturelles (Conférence canadienne des arts), des instituts de recherche et de réfection (l'Institut de Recherche en Politique Publique [IRPP] à Montréal, et la Fondation Asie Pacifique du Canada et le Pembina Institute, tous les deux de Vancouver), des ONGs ainsi que la Délégation de l'Union Européenne au Canada et de la Présidence de l'Union Européenne, représentée au Canada par l'Ambassadeur de Pologne.

Au cours de ce voyage d'études, les étudiants ont visité plus de cinquante institutions, ont eu plus de quatre-vingt présentations suivies de discussions animées et parfois provocatrices. Cet ensemble représente plus de 120 heures de séminaires et d'opportunités d'approfondir leurs connaissances.

Suite au voyage d'études, neuf participants sont resté au Canada pour entreprendre des stages de deux mois. Ces stages ont été offerts par des instituts de recherche et de réflexion, des ONGs, des institutions publiques ainsi que des institutions ayant des liens avec l'Union Européenne, à Ottawa, Montréal, Toronto et Vancouver. Le support très généreux de la Canada-Hungary Educational Foundation, du Consulat Général de Pologne à Toronto ainsi que de PORTAGE au Lac Echo (Québec) pour trois des stages, a permis d'augmenter le nombre de stages prévus initialement.

Le voyage d'études UE-Canada a été organisé en tant que pendant du Voyage d'Études et Programme de Stages – Union Européenne, actuellement dans sa neuvième année, qui offre un programme annuel pour les étudiants Canadiens auprès des Institutions Européennes. Ce programme a servi de modèle au présent programme; en fait les principaux organisateurs du voyage d'études Canada-UE (Le Réseau d'Études Européennes [Canada]) auquel participent une dizaines d'universités à travers le Canada, ont joué un rôle central également dans l'organisation et la réalisation de ce voyage d'études. Les deux voyages d'études, conçus de façon complémentaire ont reçu l'endossement officiel des autorités de l'Union Européenne et du Canada.

Une information plus détaillée sur le « Penser Canada » 2011 programme de voyage d'études et stages se trouve sur le site web ([www.thinking-canada.eu](http://www.thinking-canada.eu)). Le site web du « The Network of European Studies (Canada) » est accessible au site web [www.capilanou.ca/europa](http://www.capilanou.ca/europa).

Pour le Reseau Européen d'Etudes Canadiennes  
Serge Jaumain, Université Libre de Bruxelles

Pour le programme Voyage d'Etudes et Stages UE-Canada 2011 – « Penser le Canada »  
Don Sparling, Université Masaryk, Brno – Directeur Exécutif  
Alexandre Berlin, Directeur Honoraire, Commission Européenne – Co-Directeur,  
Programme en Europe/Liaison avec le Canada et Programme de Stages  
Eduard Lavalle, Capilano University, North Vancouver, Colombie Britannique – Co-Directeur, Progamme au Canada